

Comitè científic

Joan Armangué
 Albert Branchadell
 Teresa Cabré i Castellví
 Germà Colón
 Jaume Corbera
 Antoni Ferrando
 Jordi Ginebra
 Georg Kremnitz
 Joaquim Mallafre
 Joan Martí i Castell
 Josep Martines
 Josep M. Nadal
 Pere Navarro
 Joan Peytaví
 Ramon Pinyol
 Miquel Àngel Pradilla
 Vicent Salvador
 Ramon Sistac
 Joan Solà
 Max Wheeler

Comitè organitzador

Fina Anglès
 Àngela Buj
 Olga Cubells
 Maite Domingo
 Iolanda Figuerola
 Jordi Ginebra
 Sílvia Güell
 Roser Llagostera
 Anna Montserrat
 Pere Navarro
 Miquel Àngel Pradilla
 Xavier Rull

III COL·LOQUI INTERNACIONAL La lingüística de Pompeu Fabra

17-19 de desembre de 2008

Organitza:

Departament de Filologia Catalana
 Universitat Rovira i Virgili

Lloc de realització:

Palau Firal i de Congressos de Tarragona
 C/ Arquitecte Rovira, 2
 43001 Tarragona

ORGANITZEN:



UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI

COL·LABOREN:



III COL·LOQUI
 INTERNACIONAL

La lingüística
 de **L**ompeu Fabra

El Departament de Filologia Catalana de la Universitat Rovira i Virgili i l'ERLEU (Equip de Recerca en Llengua, Estructura i Ús de la URV) van organitzar l'any 1998, coincidint amb el 50è aniversari de la mort de Pompeu Fabra, el COL·LOQUI INTERNACIONAL "La lingüística de Pompeu Fabra". Cinc anys més tard, el 2003, una segona edició consolidava l'activitat.

Amb la intenció de mantenir la periodicitat de les trobades acadèmiques esmentades, al desembre de 2008 se celebrarà el III COL·LOQUI INTERNACIONAL "La lingüística de Pompeu Fabra". Amb aquesta nova edició reprenem la voluntat d'oferir un fòrum periòdic per a la reflexió profunda i plural sobre els

III COL·LOQUI INTERNACIONAL La lingüística de Pompeu Fabra

diversos aspectes de l'obra del referent principal en la codificació de la llengua catalana. Com aleshores, volem superar els plantejaments hagiogràfics i revisar des del punt de vista científic i acadèmic la feina de Fabra, les coordenades històriques que la van fer possible i la seva vigència en l'àmbit de la planificació lingüística actual. I a més, volem incorporar una mirada contrastiva amb altres codificacions de la Romània.

Us convidem, doncs, a participar activament en el III COL·LOQUI INTERNACIONAL "La lingüística de Pompeu Fabra".

Inscripció

Entre el 3 de novembre i el 12 de desembre

<http://www.urv.cat>

[Itinerari: Futurs alumnes>Oferta de crèdits de lliure elecció>Activitats susceptibles de reconeixement de crèdits (via C)]

La quota d'inscripció al Congrés és de 75 €, independentment que es presenti o no comunicació. Per als estudiants URV, la quota és de 45 €, amb reconeixement de 2 crèdits de lliure elecció, o de 30 €, amb certificació de 20 hores d'assistència. Aquesta activitat compta amb el suport de l'ICE de la URV i és certificable com a formació per al professorat dins del Pla de Formació Permanent del Departament d'Educació de la Generalitat de Catalunya.

Secretaria del III Col·loqui

Departament de Filologia Catalana
 Universitat Rovira i Virgili
 Plaça Imperial Tàrraco, 1. 43005 Tarragona

Si us és menester contactar amb el comitè organitzador, ho podeu fer a l'adreça: miquelangel.pradilla@urv.cat

09:00 Recepció i lliurament del material**09:30 Inauguració****10:00 Ponència**

Joan Julià-Muné (Universitat de Lleida): La fonamentació ortològica de Fabra i les aplicacions de Coromines

11:00 Pausa**11:30 Comunicacions**

BLOC A — LA CODIFICACIÓ DE L'ALGUERÈS

- Joan Armangué / Luca Scala: La normativització del català de l'Alguer (1992-2008)
- Andreu Bosch: Problemes de codificació de l'alguerès

BLOC B — RECEPTIVITAT DE LES PROPOSTES FABRIANES

- Clara Barnada: L'empremta de Fabra i les *Normes Ortogràfiques a la premsa de l'època (La Veu de Catalunya, 1910-1917)*
- Xavier Rull: Les ressenyes de les primeres obres gramaticals de Fabra aparegudes a la premsa catalana coetània

12:30 Pausa**13:00 Comunicacions**

BLOC A — LA CODIFICACIÓ D'ALTRES LLENGÜES

- Aitor Carrera: De les *Normes ortogràfiques a l'occitan larg*. La codificació de l'aranès davant de l'estandardització de l'occità
- Immaculada Fàbregas: Pompeu Fabra i Frañsez Kervella: dos científics, dos lingüistes

BLOC B — LA LEXICOGRAFIA POSTFABRIANA

- Alba Coll: Neologia aplicada a l'actualització lexicogràfica: els neologismes de BOBNEO al DIEC2
- M. Teresa Cabré i Castellví / M. Amor Montané: Bases metodològiques per al seguiment de la terminologia normalitzada en llengua catalana

14:00 Dinar**16:00 Ponència**

Claus Pusch (Universitat Albert-Ludwig de Friburg de Brisgòvia): Les normes ortogràfiques de les llengües minoritàries: entre l'oralitat i l'escriptura

17:00 Pausa**17:30 Comunicacions**

BLOC A — LA LEXICOGRAFIA FABRIANA PER FORA (I)

- Joan Puig: El *Diccionari ortogràfic abreujat* de Pompeu Fabra: característiques i novetats

- M. Teresa Garcia Castanyer: La influència d'Arsène Darmesteter en la lingüística de Fabra

BLOC B — ASPECTES SINTÀCTICS (I)

- Joan Costa: L'ús de les preposicions *per* i *per a* en les definicions del DGLC
- Joan Costa: El «mot *qui*» segons Pompeu Fabra

18:30 Pausa**19:00 Comunicacions**

BLOC A — LA LEXICOGRAFIA FABRIANA PER FORA (II)

- Àngela Buj: Elements d'anàlisi entre el *Diccionari ortogràfic* (1931) de Pompeu Fabra i el *Vocabulari ortogràfic valencià* (1933) de Carles Salvador
- Mila Segarra: La 4a edició del *Diccionari ortogràfic* de Pompeu Fabra a partir d'unes correccions manuscrites del mateix autor
- Ramon Marrugat: Observacions sobre el Diccionari Fabra i la normalització del llenguatge botànic català

BLOC B — ASPECTES SINTÀCTICS (II)

- Abelard Saragossà: ¿Circumstancials o connectors? La proposta de Fabra (1956)
- Eduard Baile: La construcció *lo + que* amb valor abstractiu en el *Tirant lo Blanch* en contrast amb la normativa fabriana
- Enric-Pasqual Portalés: «Donar gat per llebre»: les estructures lingüístiques argumentatives en els discursos polítics de Joan Fuster

20:30 Fi de les sessions**Dijous, 18 de desembre****09:30 Ponència**

Jordi Ginebra (Universitat Rovira i Virgili): La implantació social del fabrisme: l'acció d'Antoni Rovira i Virgili

10:30 Pausa**11:00 Comunicacions**

BLOC A — LA LEXICOGRAFIA FABRIANA PER DINS

- Francesc Feliu / Olga Fullana: Una novetat lexicogràfica a principis del segle xx: la inclusió d'afixos en el DGLC
- Joan Rebagliato: Amb F de (Pompeu) Fabra: els elements extrínsecs en adjectius i adverbis
- Mercè Lorente: Verbs pronominals inherents: descripció i representació lexicogràfica

BLOC B — LA IMPLANTACIÓ DEL FABRISME EN ÈPOCA FABRIANA (I)

- Sílvia Güell / Roser Llagostera: La difusió del fabrisme a l'Alt Camp i la Conca de Barberà

- Xavier Rull: La difusió del fabrisme al Priorat, la Ribera d'Ebre i la Terra Alta
- M. Carmen Riu: La influència de Pompeu Fabra i Antoni Rovira i Virgili en la consolidació d'una cultura catalana: les revistes *Cenacle* i *Ciutat*

12:30 Pausa**13:00 Presentació del llibre** *La tribu valenciana.*

Reflexions sobre la desestructuració de la comunitat lingüística, de Miquel Àngel Pradilla

13:30 Presentació del llibre *El morfema ideològic. Una anàlisi crítica dels models de llengua valencians*, de Josep Àngel Mas**14:00 Dinar****16:00 Ponència**

Diegu Corraïne (Ufitziu de sa Limba Sarda): La llengua sarda comuna. Característiques i història d'un procés

17:00 Pausa**17:30 Comunicacions**

BLOC A — LA CONSTRUCCIÓ D'UN MODEL DE LLENGUA (I)

- Josep M. Bernal: Fabra i la tradició de la llengua comuna: la construcció d'un discurs
- Narcís Iglésias: El model de codificació del català contemporani. Una lectura des de la història de la llengua

BLOC B — LA IMPLANTACIÓ DEL FABRISME EN ÈPOCA

POSTFABRIANA (I)

- Daniel Casals / Mila Segarra: El model de la Junta Assessora per als Estudis de Català (JAEC) d'Òmnium Cultural
- Daniel Casals / Neus Faura: «Aclariments lingüístics», una secció de *Tele/Estel* (1966-1970) dedicada a la divulgació de la normativa fabriana

18:30 Pausa**19:00 Comunicacions**

BLOC A — LA CONSTRUCCIÓ D'UN MODEL DE LLENGUA (II)

- Lluís Marquet: Pompeu Fabra i els descastellanitzants. Una contradicció aparent
- Antoni Arnal: El progrés de la llengua

BLOC B — LA IMPLANTACIÓ DEL FABRISME EN ÈPOCA

POSTFABRIANA (II)

- Albert Rico: Les obres didàctiques de Fabra a l'editorial Barcino
- Josep-Àngel Mas: IEC i AVL juntes i en contrast: propostes i orientacions per a l'estàndard oral valencià

20:00 Fi de les sessions**09:30 Ponència**

Sebastià Bonet (Universitat de Barcelona): Fabra i els adverbis en -ment

10:30 Pausa**11:00 Comunicacions**

BLOC A — ASPECTES FONÈTICS

- Imma Creus: L'ortoèpia fabriana a partir de les *Converses filològiques*
- Josefina Carrera-Sabaté: «L'a castillan est un a légèrement assourdi [...] Le catalan admet deux a» (Fabra 1987: 8). La vocal baixa del català central i de l'espanyol septentrional en entrevistes radiofòniques
- Mònica Montserrat / David Paloma: La e tònica del català davant <l>

BLOC B — LA IMPLANTACIÓ DEL FABRISME EN ÈPOCA FABRIANA (II)

- Isabel Turull: Carles Riba i Pompeu Fabra
- Jordi Ginebra / M. Teresa Domingo: El codi gramatical de Fabra i la praxi dels escriptors. A propòsit de Puig i Ferreter
- Magí Sunyer: Una reflexió sobre l'antinormisme

12:30 Pausa**13:00 Presentació del llibre** *Pompeu Fabra. Vida i obra*, de Jordi Ginebra i Joan Solà**13:30 Presentació de projecte de traducció** de Fabra a l'anglès, per Joan Costa i Carmen Pérez**14:00 Dinar****16:00 Ponència**

Kalman Faluba (Universitat ELTE de Budapest): Normativa i geosinònims

17:00 Ponència

Joaquim Rafel (Universitat de Barcelona / Institut d'Estudis Catalans): L'obra lexicogràfica de Fabra i les tendències de la lexicografia actual

18:00 Pausa**18:30 Taula rodona i cloenda**

La qualitat lingüística als mitjans de comunicació audiovisuals, amb M. Alba Agulló (cap d'Assessorament Lingüístic de Televisió de Catalunya), Jaume Corbera (Universitat de les Illes Balears), Miquel Àngel Pradilla (Universitat Rovira i Virgili / Institut d'Estudis Catalans), Jaume Mas (assessor lingüístic IB3 Televisió) i Toni Mollà (analista de la programació de RTVV-Canal 9)

20:00 Fi de les sessions